

DE

PRODUCT RANGE



ROBUSCHI®

PUMPS • BLOWERS & COMPRESSORS



Mit seiner über 60 Jahre alten Geschichte ist Robuschi in der Lage, die Erfahrung optimal mit den fortschrittlichsten Neuerungen zu verbinden. Am Anfang, 1941, bestand die Haupttätigkeit in der Reparatur von Zentrifugalpumpen, die vorwiegend in der Landwirtschaft eingesetzt wurden. Zwischen den 60er und 80er Jahren begann das Produktions-, Wirtschafts- und Wachstum der Firma. Die Innovation ging während der 90er Jahre weiter und mit Eintritt des neuen Jahrtausends gelang es der Produktion immer mehr, die Erfordernisse der Kunden vorwegzunehmen.

ROBUSCHI®
PUMPS • BLOWERS & COMPRESSORS

eingesetzt wurden. und 80er Jahren eigentliche Planungs- und der Firma. Die

Im Jahr 2010 wurde der neue ölfreie Schraubenkompressor, ROBOX screw, eingeführt, der die Anforderungen des Markts, niedriger Energieverbrauch und Geräuscharm erfüllt.

Das Unternehmen erstreckt sich heute über eine Fläche von 90.000 Quadratmetern, und die Produktion gliedert sich in 3 Produktfamilien:

SCHRAUBENKOMPRESSOREN
(Serie RSW – ROBOX screw)





DREHKOLBENGEBLÄSE
(series RBS – ROBOX EVOLUTION – RB-DV – RBS/AV)

FLÜSSIGKEITSRING - VAKUUMPUMPEN
(Serie RVS – VAKUUM UNIT)

ZENTRIFUGALPUMPEN:
FÜR DEN CHEMIEBEREICH (PROCHEM)
FÜR BELADENE FLÜSSIGKEITEN (PROMIX)



ANWENDUNGS- BEREICHE

	 Schrauben- kompressoren	 Gebläse	 Vakuumpumpen	 Zentrifugal- Pumpen
Lebensmittelindustrie	■	■	■	■
Baustellen				■
Papierindustrie	■	■	■	■
Zementfabriken	■	■		
Wärme kraftwerke	■	■		■
Chemisch-Petrochemische Ind.	■	■	■	■
Gerbereien	■	■	■	■
Reinigungsmittel			■	■
Entsorgung		■		■
Pharmaindustrie	■		■	■
Holzindustrie	■	■	■	■
Bergbau	■	■		■
Nautik			■	■
Krankenhäuser			■	
Kunststoff	■	■	■	
Industrielle Reinigung	■	■	■	
Zuckerindustrie			■	■
Textilindustrie	■	■		■
Pneumatische Förderung	■	■		
Wasseraufbereitung	■	■		■
Glasindustrie	■		■	

VERTRIEBS- NETZ

ROBUSCHI

Robuschi S.p.A.
PARMA - ITALY

ROBUSCHI

GERMANY

ROBUSCHI

FRANCE

ROBUSCHI

DENMARK

ROBUSCHI

BENELUX

ROBUSCHI

CHINA

ROBUSCHI

USA Inc.

ROBUSCHI

do BRASIL

Das Vertriebsnetz von Robuschi verfügt in Italien über ein flächendeckendes Vertriebssystem, das auch mit zwei Niederlassungen in Mailand und Padua vertreten ist.

Weltweit ist Robuschi mit sieben Niederlassungen in Deutschland, Dänemark, Frankreich, Holland, China, USA und Brasilien vertreten und verfügt über 50 autorisierte Fachhändler, die bis zu 70 Länder und Regionen abdecken.



SCHRAUBEN- KOMPRESSOREN

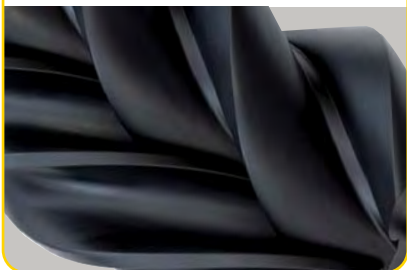


RSW

Der Kompressor
RSW ist das

Ergebnis einer sorgfältigen und aufmerksamen Analyse der Marktentwicklungen in den Bereichen Prozessindustrie und Abwasserreinigung, der sich ändernden Bedürfnisse der Kunden, der Erfahrung von Robuschi im Niederdruckbereich und der kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungstätigkeit.

Deshalb ist die Entstehung und Entwicklung des Aggregats ein firmeninterner Prozess: von der Entwicklung des Rotorenprofils bis zur kompletten Herstellung des Kompressors, der eigens für das Erreichen von 2,5 bar Druck optimiert wurde.



ROBOX
SCREW





ROBOX SCREW

Das Niederdruck-Kompressor-
aggregat **ROBOX screw** vereint
die einmaligen Spezialeigenschaf-
ten des ölfreien Schraubenkom-
pressors RSW mit den bewährten
Eigenschaften der kompakten
ROBOX-Aggregate.



Effizient: Dank des Robuschi-Rotorenprofils (patent pending) wird die maximale Leistung bei einer niedrigen Drehzahl erreicht, was zu einer Energieersparnis führt.

Geräuscharm: Die hohe Effizienz der internen Verdichtung gewährleistet eine geringe Lärmemission des Kompressors, der es dem ROBOX SCREW in Verbindung mit den speziellen Schalldämpfern und der Schallschutzhaube gestattet, einen Schalldruckpegel von < 70 dB(A) zu erreichen.

Einfach: Durch die Erfahrung von Robuschi im Niederdruckbereich war es möglich, ROBOX screw innovativ zu entwickeln und auf diese Weise die Anzahl der Einzelteile des Kompressors beträchtlich zu verringern.

Kompakt: Die einfache Bauweise des RSW und eine sorgfältigen Studie der Anordnung der Komponenten des ROBOX SCREW garantieren Abmessungen unter dem Durchschnitt.

Flexibel: Der Einsatz eines Riemenantriebs gestattet es, die korrekte von der Anwendung geforderte Fördermenge zu liefern und den für die Stromaufnahme des Kompressors am besten geeigneten Motor zu installieren. Damit erfolgt der Betrieb mit der größten Leistung.

Zuverlässig: Die sorgfältige Untersuchung und die genaue Auswahl jeder Komponente des Kompressors und eine niedrige Betriebsdrehzahl gewährleisten die hohe Zuverlässigkeit von ROBOX SCREW, während die Überwachungspaneel SENTINEL 2 oder SENTINEL PRO den optimalen Maschinenbetrieb durch eine kontinuierliche Überwachung der Betriebsparameter garantieren.

	FÖRDERLEISTUNG - m ³ /h	LEISTUNG - kW	SCHALLDÄMMUNG
ROBOX SREW	Bis 10.500	Bis 600	< 70 dB(A)

DREHKOLBEN- GEBLÄSE



RBS

RBS ist das innovative Verdrängergebläse mit 3-flügeligen Drehkolben mit Spezialprofil und mit einer neuen Konfiguration des Systems LOW-PULSE.



ROBOX evolution

ROBOX evolution ist eine integrierte Gebläsebaureihe zur Förderung von Gasen mit niedrigem Druck, die auf dem Verdrängungsgebläse der Baureihe RBS basiert. Es wird von einem Elektromotor angetrieben und mit allen Zubehörteilen und einer Schalldämmhaube ausgestattet.

verbesserte Schallreduktion: Der Schalldruckpegel konnte gegenüber der bisherigen Baureihe nochmals um 7 dB(A) reduziert werden.

Alle Wartungen und Inspektionen werden von der Frontseite ausgeführt durch Öffnen des Frontelementes und/oder Öffnen des Dachelementes.

überwachter Betrieb: Die ROBOX evolution Baureihe ist für den Einbau des elektronischen Kontroll- und Überwachungssystems SENTINEL vorbereitet. SENTINEL zeichnet die Betriebsparameter des Aggregates auf, gleicht diese mit den Sollparametern ab und meldet rechtzeitig Abweichungen durch entsprechende Störmeldungen.

kompakte Abmaße: ROBOX evolution zeichnet sich durch geringe Abmessungen und dadurch reduzierten Raumbedarf aus. Daher ist es möglich, mehrere ROBOX evolution direkt nebeneinander anzuordnen und so die Abmessungen des Gebläseraums beträchtlich zu verringern, mit daraus resultierender Reduktion der Anlagenkosten.

ROBOX evolution ES 5



easy oil change
and level check



	FÖRDERLEISTUNG - m ³ /h	LEISTUNG - kW	SCHALLDÄMMUNG
ROBOX evolution-Baureihe	Von 30 bis 10.500	Bis zu 250	< 80 dB(A)
SONDER- Baureihen	Von 2500 bis 25.000	Bis zu 600	

ROBOX evolution BIOGAS

ROBOX evolution BIOGAS ist das komplette Gebläseaggregat für die Verdichtung und Förderung von Bio-, Erd- und Deponiegas.



VAKUUMGEBLÄSE MIT VOREINLASSKÜHLUNG



RB-DV

Die Gebläse **RB-DV** sind Drehkolbengebläse mit 3-flügeligen Drehkolben zur Vakuumherzeugung bei denen ein hohes Kompressionsverhältnis durch eine von Robuschi patentierte Voreinlasskühlung mittels Raumluft erreicht wird. Dadurch wird die die Erhitzung des Gases und die Leistungsaufnahme des Gebläses verringert.



RB - DV

Vakuum max.	93% - 28"Hg
Förderleistung	Von 840 bis 10.500 m ³ /h
Ansaugdruck	Bis zu 100 mbar abs/ -900 mbar
Eigenschaften	Dauerbetrieb auch bei GESCHLOSSENER ANSAUGÖFFNUNG

TRB-DV

TRB-DV sind kompakte Aggregate mit schalldämmender Kabine, zur Anwendung an mobilen Einheiten mit Tankaufbau zur Absaugung von Feststoffen und Flüssigkeiten. Sie können für die Befüllung des Behälters sowohl im Vakuumbetrieb arbeiten, als auch für die Entleerung des Tanks im Druckbetrieb.



HOCHVAKUUM- GEBLÄSE



RBS/AV

Die Gebläse **RBS/AV** sind Drehkolbengebläse zur Erhöhung der Förderleistung (als Booster) von Primärvakuumumpfen, wenn diese mit ihrem maximalen Saugdruck arbeiten.



RBS/AV

Ansaugdruck	Von 0,01 bis 20 mbar abs.
Angesaugter Volumenstrom	Von 300 bis 9400 m ³ /h

FLÜSSIGKEITSRING- VAKUUMPUMPEN



RVS

Die Vakuumpumpen **RVS** sind Flüssigkeitsringpumpen, die ein hohes Vakuumniveau erreichen können und zur Absaugung von Gasen und Dämpfen geeignet sind; sie verfügen über eine nahezu isothermische Gasverdichtung und sind äußerst wartungsarm. Robuschi ist in der Lage, komplette Aggregate mit Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen zu liefern (**LRVS**, **CRVS**, **KRVS**) mit vollständigem oder teilweisem Öl- und Wasserkreislauf. Sie können für einen Druck bis max. 2 Bar eingesetzt werden.



RVS 3-16/M; RVS 7-21/SG; RVS 23-60

Ansaugdruck

Bis 33 mbar abs.

Förderleistung

Bis 4.200 m³/h



ORVS

ORVS ist die neue Gruppe mit kompletter Ölrückführung: Kompakt und einfache Installation in Modulbauweise.



ZENTRIFUGAL- PUMPEN



Die kürzlich mit einem neuen fluiddynamischen Funktionsprinzip versehene Serie der Robuschi-Zentrifugalpumpen mit einer sich daraus ergebenden Steigerung der Förderleistung gliedert sich in zwei Familien: **PROCHEM** und **PROMIX**.

	RNS	RKNS	RACNS	RCNS-RCPNS	RKCS
Förderleistung (max)	260 m ³ /h	110 m ³ /h	2.000 m ³ /h	1.000 m ³ /h	700 m ³ /h
Förderhöhe (max)	140 m	60 m	80 m	75 m	75 m
Druck (max)	16 bar	16 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Temperatur	Von -50 bis 280 °C	Von -50 bis 280 °C	Von -30 bis 170 °C	Von -30 bis 170 °C	Von -30 bis 170 °C

PROCHEM



Die **PROCHEM-Familie** gliedert sich wiederum in zwei Serien:

RNS - geschlossenes Laufrad: geeignet für saubere oder leicht trübe Flüssigkeiten, vorwiegender Einsatz in der chemischen und petrochemischen Industrie;

RKNS - offenes, zurückgesetztes Laufrad: geeignet für Flüssigkeiten mit schwebenden Kristallen oder faserigen Unreinheiten, vorwiegender Einsatz in der chemischen und petrochemischen Industrie.

PROMIX



Die **PROMIX-Familie** gliedert sich wiederum in drei Serien:

Serie RACNS - offenes Kanalrad: wird gewöhnlich in der Papier-, Zucker- und Lebensmittelindustrie verwendet;

Serie RCNS – RCPNS - geschlossenes Kanalrad: wird gewöhnlich in der Papier- und Zuckerindustrie sowie in Kläranlagen verwendet;

Serie RKCS - offenes, zurückgesetztes Laufrad: wird gewöhnlich in der Papier- und Zuckerindustrie sowie in Kläranlagen verwendet.



ROBUSCHI®

G E R M A N Y

D-31675 Bückeburg - GERMANY - Ahnser Strasse 5 - Tel. +49 5722 2856-0 - Fax +49 5722 2856-99
E-mail: robuschi@robuschi.de - Internet: www.robuschi.de

ROBUSCHI®

D A N M A R K

DK-2770 Kastrup - DANMARK - Fuglebaekvej 3 A, 1. - Tel. +45 70 257800 - Fax +45 70 257900
E-mail: sales@robuschi.dk - Internet: www.robuschi.dk

ROBUSCHI®

F R A N C E

77990 Le Mesnil Amelot - FRANCE - 6, rue de la Grande Borne - Tél. +33 1 60037569 - Fax +33 1 60037577
E-mail: robuschi.fr@wanadoo.fr - Internet: www.robuschi.fr

ROBUSCHI®

B E N E L U X

6956 AX Spankeren - THE NETHERLANDS - Kanaaldijk 100 - Tel. +31 313 415570 - Fax +31 313 415433
E-mail: robuschi@robuschi-benelux.nl - Internet: www.robuschi-benelux.nl

ROBUSCHI®

U S A I n c.

28217 Charlotte - NC - 3801 Beam Road, Suite F
Tel. +1 704-424 1018 - Fax +1 704-424 1019 - Toll free: 877-424-1020
E-mail: sales@robuschiusa.com - Internet: www.robuschiusa.com

ROBUSCHI®

C H I N A

200070 Shanghai - CHINA - Suit 1208, Building No. 2, Kerry Everbright City - 218 Tianmu Road West
Tel. +86 21 6317 5461 / +86 21 6317 6461 - Fax +86 21 6317 7312
E-mail: robuschichina@robuschichina.com - Internet: www.robuschichina.com

ROBUSCHI®

d o B R A S I L

CEP 06454-000 - Alphaville/Barueri - SP - Centro Administrativo Rio Negro - Conjuntos 25 e 26
Edifício Jaçari - Alameda Rio Negro 585 - Tel. +55 11 4191-2322 - Fax +55 11 4191-2277
E-mail: robuschi@robuschi.com.br - Internet: www.robuschi.com.br

ROBUSCHI®

ROBUSCHI s.p.A. - Head office and factory

43122 PARMA ITALY - VIA S. LEONARDO 71/A

Italia: Tel. +39 0521 274911 - Export: Tel. +39 0521 274991 - Fax +39 0521 771242
www.robuschi.it - robuschi@robuschi.it

FILIALE DI MILANO

20097 S. Donato (Milano) - Via XXV Aprile, 2
Tel. +39 02 51628065 - Fax +39 02 51620224
robuschimi@robuschi.it

FILIALE DI PADOVA

35129 Padova - Piazza Zanellato, 5
Tel. +39 049 8078260 - Fax +39 049 8078183
robuschidp@robuschi.it

Robuschi behält sich das Recht von technische Änderungen zur Produktverbesserung vor.

REV. 01/10